ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/1562

zo 14. septembra 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP ([1]),

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (ďalej len „KĽDR“).

(2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 5. augusta 2017 rezolúciu č. 2371 (2017), v ktorej vyjadrila vážne znepokojenie nad testami balistických rakiet vykonanými KĽDR 3. a 28. júla 2017 a konštatovala, že všetky tieto aktivity prispievajú k vývoju nosičov jadrových zbraní KĽDR a zvyšujú napätie v regióne i mimo neho.

(3) Rezolúcia BR OSN č. 2371 (2017) rozširuje zákaz dovozu určitého tovaru z KĽDR, obmedzenia finančných transakcií a obmedzenia lodí KĽDR.

(4) Rezolúcia BR OSN č. 2371 (2017) tiež obmedzuje počet pracovných povolení, ktoré možno vydať štátnym príslušníkom KĽDR.

(5) Na vykonanie určitých opatrení v tomto rozhodnutí je potrebná ďalšia činnosť Únie.

(6) Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 sa mení takto:

1. Článok 7 sa nahrádza takto:

„*Článok 7*

1. Zakazuje sa obstarávanie uhlia, železa a železnej rudy z KĽDR štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov bez ohľadu na to, či tieto suroviny pochádzajú z územia KĽDR alebo nie.

2. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať odsek 1.

([1]) Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje na uhlie, pri ktorom obstarávajúci členský štát na základe dôveryhodných informácií potvrdí, že pochádza z územia mimo KĽDR a cez KĽDR bolo prepravené výlučne na vývoz z prístavu Rajin (Rason) za predpokladu, že uvedený členský štát to sankčnému výboru oznámi vopred a takéto transakcie sa netýkajú vytvárania príjmu pre programy KĽDR v jadrovej oblasti alebo v oblasti balistických riadených striel alebo pre iné činnosti zakázané podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016) alebo č. 2356 (2017) alebo podľa tohto rozhodnutia.

4. Zakazuje sa obstarávanie olova a olovenej rudy z KĽDR štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov bez ohľadu na to, či tieto suroviny pochádzajú z územia KĽDR alebo nie.

5. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať odsek 4“

2. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 9a*

1. Zakazuje sa obstarávanie morských plodov z KĽDR štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo prostredníctvom lodí plaviacich sa alebo lietadiel lietajúcich pod vlajkou členských štátov bez ohľadu na to, či tieto suroviny pochádzajú z územia KĽDR alebo nie.

2. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať odsek 1, ktoré zahŕňajú ryby, kôrovce, mäkkýše a iné vodné bezstavovce vo všetkých formách.“

3. V článku 11 ods. 2 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) otváranie nových spoločných podnikov alebo družstiev so subjektmi alebo fyzickými osobami z KĽDR, alebo rozširovanie existujúcich spoločných podnikov prostredníctvom dodatočných investícií, či už konajú alebo nekonajú v mene vlády KĽDR, pokiaľ takéto spoločné podniky alebo družstvá vopred na základe individuálneho posúdenia neschválil sankčný výbor;“

4. V článku 13 sa bod 1 nahrádza takto:

„1. Nerealizujú sa žiadne prevody ani zúčtovanie finančných prostriedkov z alebo do KĽDR s výnimkou transakcií, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti bodu 3 a boli povolené v súlade s bodom 4.“

5. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 13a*

Členské štáty považujú spoločnosti vykonávajúce finančné služby porovnateľné s tými, ktoré poskytujú banky, za finančné inštitúcie na účely uplatňovania článkov 13, 14 a 24a.“

6. V článku 16 sa ods. 6 nahrádza takto:

„6. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zaistenie a zneškodnenie – napríklad zničením, znefunkčnením alebo znemožnením ich použitia, uskladnením alebo transferom do iného štátu, ako je štát pôvodu alebo štát určenia na účely zneškodnenia – položiek, ktorých dodávka, predaj, transfer alebo vývoz sú zakázané podľa rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016) alebo č. 2371 (2017), a ktoré sa zistili pri inšpekciách, a to spôsobom, ktorý je v súlade s ich povinnosťami podľa platného medzinárodného práva.“

7. V článku 18a sa vkladajú tieto odseky:

„6. Ak tak stanovil sankčný výbor vo svojom označení, členské štáty zakážu vstup určitého plavidla, označeného sankčným výborom, do svojich prístavov s výnimkou prípadu núdze alebo prípadu návratu do prístavu pôvodu, alebo pokiaľ sankčný výbor vopred nestanoví, že vstup do prístavu je potrebný na humanitárne účely alebo iné účely v súlade s cieľmi rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017) alebo č. 2371 (2017).

7. Príloha VI obsahuje plavidlá uvedené v odseku 6 tohto článku označené sankčným výborom v súlade s bodom 6 rezolúcie BR OSN č. 2371 (2017).“

8. V článku 22 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zakazuje sa registrovať plavidlá v KĽDR, získavať povolenie na to, aby plavidlo používalo vlajku KĽDR, vlastniť, prenajímať, prevádzkovať tieto plavidlá alebo poskytovať ich klasifikáciu, certifikáciu alebo pridružené služby, alebo poisťovať akékoľvek plavidlo plaviace sa pod vlajkou KĽDR, čo zahŕňa aj nájom takýchto plavidiel.“

9. Vkladá sa tento článok:

„*Článok 26a*

1. Členské štáty neprekročia v žiadny deň po 5. auguste 2017 celkový počet pracovných povolení pre štátnych príslušníkov KĽDR, ktorý sa poskytol v ich jurisdikciách a platných k 5. augustu 2017.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sankčný výbor na základe individuálneho posúdenia vopred schváli, že zamestnanie ďalších štátnych príslušníkov KĽDR nad rámec počtu pracovných povolení poskytnutých v jurisdikcii daného členského štátu k 5. augustu 2017 je potrebné na poskytovanie humanitárnej pomoci, denuklearizáciu alebo na iný účel, ktorý je v súlade s cieľmi rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017) alebo č. 2371 (2017).“

10. V článku 33 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Rada vykoná úpravy príloh I, IV a VI na základe rozhodnutí Bezpečnostnej rady OSN alebo sankčného výboru.“

11. Príloha IV sa premenúva na:

„Zoznam plavidiel podľa článku 18a ods. 5“.

12. Dopĺňa sa táto príloha:

„*PRÍLOHA VI*

Zoznam plavidiel podľa článku 18a ods. 7“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. septembra 2017

Za Radu

predseda

A. ANVELT